



**Putzmeister**



Les multi-talents imposent de  
nouveaux standards – la classe de 20 m

M24 et M28 – des machines compactes, une infinité de possibilités

L'expérience permet de façonner l'avenir.

# LA NOUVELLE CLASSE DES 20 M

## POLYVALENCE STABILISATION PROGRESSIVE COMPACTE & ESPACE DE CHARGEMENT ERGONOMIE & SÉCURITÉ ERGONIC® 3

# MADE BY PUTZMEISTER



### #1

Polyvalence maxi – la nouvelle classe des 20 m

La nouvelle classe des 20 m se démarque surtout par la diversité de ses utilisations possibles. Elle est également toujours la solution adéquate pour les applications spéciales et facilite énormément le travail quotidien – p. ex. en centre ville, sous halls, dans les tunnels, pour le bétonnage de ponts ou l'utilisation de flexibles.

### #2

Robuste comme toujours, compacte comme jamais !

Grâce au nouveau design TRC, les machines sont compactes et maniables comme jamais auparavant. Elles sont parfaitement prêtes pour être utilisées en centre ville. Dans le même temps, elles se démarquent par une stabilité optimale et des composants robustes – la meilleure base pour une grande longévité.

### #3

Stabilisation progressive dans un espace exigu

À l'aide de la nouvelle stabilisation TRC, ces machines peu encombrantes peuvent désormais être stabilisées progressivement dans une infinité de positions différentes : stabilisation de 0 à maxi, la nouvelle génération de machines s'adapte à chaque chantier.

### #4

Nouvelle commande Ergonic® 3 – compréhensible, rapide et sûre

Les composants et systèmes ayant fait leurs preuves ont été conservés, beaucoup ont été optimisés. Le résultat : l'Ergonic® 3. La manœuvre est agréablement intuitive et pratique grâce à de nouvelles fonctions d'avant-garde. Même le bétonnage sous hall est un jeu d'enfant.

### #5

Espace de rangement augmenté

La passerelle dégagée et d'un seul tenant de 4,3 m de long offre 10 % de plus d'espace de rangement. Grâce au nouveau concept de rangement modulaire, la nouvelle classe des 20m peut s'adapter au mieux à vos besoins personnels, car elle peut transporter plus de 200 m de tuyaux/flexibles et autres accessoires.

### #6

Ergonomie et sécurité au plus haut niveau

Lorsque tout est conçu pour l'utilisateur, le travail est facilité et se fait rapidement. Également de série : Un haut niveau de sécurité – que ce soit la passerelle d'un seul tenant, la main courante, l'arrêt d'urgence sur la trémie, etc. – chez Putzmeister, nous y tenons !

### #7

Elles nous mettent énormément sous pression, les petites !

Toujours éprouvées et utilisées : nos pompes économiques jusqu'à un débit de 160 m³/h et une pression de 85 bars. Les toutes nouvelles pompes iLS et l'entraînement hybride iONTRON sont encore plus efficaces et en même temps écologiques.

**20M**  
**iONTRON**  
**LA CLASSE 20 M !**  
**MAINTENANT ÉGALEMENT**  
**DISPONIBLE SOUS FORME**  
**D'iONTRON**

Plus d'infos page 15

# Points forts des M20, M24 et M28 – des machines compactes, une infinité de possibilités

## 20 M POLYVALENTES FIABLES ET INNOVANTES

” Lorsque nous avons développé la toute nouvelle génération de la classe 20m nous avons écouté nos clients et les avons intégrés dans le processus de développement. Les clients de six pays et trois continents différents ont coopéré ensemble au cours de réunions, d'ateliers de travail et de conférences en direct. Nous avons impliqué le propriétaire, le pompiste et le technicien SAV afin de mettre au point la meilleure classe 20 m n'ayant jamais existé. Nous leur disons merci !”

Patrick Hildenbrand,  
Chef de produit,  
Putzmeister Global Product Management

### LA BONNE MACHINE POUR CHAQUE APPLICATION

La nouvelle classe 20 m se démarque surtout par la diversité de ses utilisations possibles. C'est pourquoi, elle représente toujours la bonne solution pour les applications spéciales, que ce soit en centre ville, sous halls, dans les tunnels, pour le bétonnage de ponts, pour le transport de tuyaux et bien d'autres choses encore.

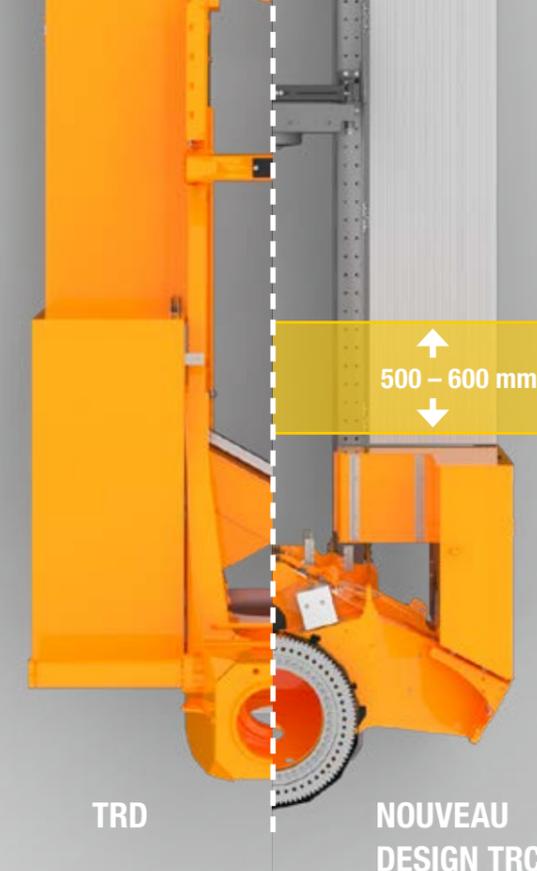
### FONCTIONNALITES HAUT DE GAMME

- # Surface de stabilisation réduite au minimum pour le pompage en centre ville
- # Pompes pour toutes les utilisations, depuis la construction de petites maisons individuelles jusqu'à des bétonnages de 160 m<sup>3</sup>/h ou encore pompes haute pression
- # Beaucoup de place pour des coffres de rangement (bétonnage par tuyaux)
- # Cinématique de flèche sophistiquée pour des bétonnages sous halls, dans les tunnels ainsi que pour la construction de ponts
- # La sécurité et l'ergonomie sont la priorité des priorités !
- # Nouvelle commande Ergonic® 3 – compréhensible, rapide et sûre
- # Pompage respectueux de l'environnement avec l'iONTRON Hybrid

### LE BLOC TRC – LA BASE COMPACTE DE VOTRE RÉUSSITE !

Notre TRC (Trapez Compact) au nouveau design est un perfectionnement du système TRD qui a fait ses preuves – encore plus compact grâce à des stabilisateurs à double effet télescopique qui réduisent l'espace de stationnement au minimum. Le TRC permet non seulement un énorme gain de place – 500 à 600 mm par rapport au TRD – mais il offre aussi la possibilité d'une stabilisation progressive (de plus amples informations page suivante).

En outre, la stabilité de l'ensemble a été améliorée, à cela vient s'ajouter des gains de poids pour une charge utile encore plus importante.



### LE FAUX-CHÂSSIS – SÛR ET FLEXIBLE

Avantages du nouveau concept de châssis :

- # Grande rigidité, stabilité extrêmement sûre
- # Montage aisé et flexible de composants



### AU MOINS 10 % D'ESPACE DE RANGE- MENT EN PLUS – POUR RANGER TOUT CE QUI DOIT ÊTRE EMPORTÉ

La classe 20 m offre plus de place pour l'installation de coffres, étagères ou casiers pour y ranger des flexibles, tuyaux, raccords et autres accessoires avec une meilleure accessibilité. Ceci grâce à une passerelle de 4,3 m de long en combinaison avec tout un concept de rangement modulaire. Il est possible de transporter, selon la configuration de la machine, plus de 200 m de tuyaux flexibles et rigides.

#### Concept de rangement modulaire :

Vous avez le choix ! La machine peut être adaptée à vos besoins personnels sur trois différents niveaux (A à C). Dans le seul but de vous faciliter le travail au quotidien !

Configurer maintenant l'espace de rangement  
avec votre vendeur !



# Les points forts des M20, M24 et M28 – des machines compactes, un nombre infini de possibilités

## LA NOUVELLE STABILISATION TRC AU DESIGN COMPACT – IDEAL POUR LES CHANTIERS EN CENTRE VILLE

- # Combinaison optimale stabilisation étroite/portée
- # Les stabilisateurs à double effet télescopique flexibles offrent une stabilité sûre dans chaque position
- # Jambe de stabilisation T0 à l'arrière pour un déplacement sur de courtes distances dans la zone de travail
- # Gain de jusqu'à 1 m de largeur de stabilisation (surface de stabilisation réduite de 10 % pour la même portée\*)

\* Par rapport à l'ancienne génération M28 et en fonction de la configuration

# 10%

**SURFACE DE STABILISATION RÉDUITE DE 10 % POUR LA MÊME PORTÉE**



## ACCESSIBLE COMME JAMAIS AUPARAVANT

La classe 20 m, malgré son design compact, offre un accès pratique au réservoir d'eau, au bac à eau, aux coursives latérales et à la pompe principale.

Grâce au nouveau faux-châssis, la passerelle de 4,3 m de long ne rencontre absolument aucun obstacle : la zone de travail n'est bloquée ni par le vérin de stabilisation ni par la conduite de refoulement. La nouvelle conduite de refoulement est parallèle à la pompe principale, ce qui apporte non seulement un gain de place mais simplifie aussi l'installation et la maintenance.

# 4,3 m

**PLATEAU CONTINU**



## STABILISATION PROGRESSIVE – FLEXIBILITÉ TOTALE SUR TOUS LES CHANTIERS

La stabilisation progressive permet d'atteindre toutes les positions des jambes stabilisatrices de 0 à maxi : Le pompiste sort les stabilisateurs selon la place disponible sur le chantier – la machine calcule et fait le reste !

**Notre promesse de sécurité :** Si la machine est stabilisée dans les règles de l'art avec le nouveau système iSC (intelligent Support Control), la sûreté de sa stabilité est garantie dans toutes les configurations de stabilisation. En conformité avec la norme ISO EN 12001.

## SIMPLEMENT PLUS

- # Une zone de travail augmentée jusqu'à 30 % de chaque côtés\*
- # La flèche peut pivoter sur 360° ( stabilisation 0 et bras A à la verticale)

\* Par rapport à l'ancien OSS

# ∞

**FLEXIBILITÉ GRÂCE À UNE STABILISATION PROGRESSIVE**



## SÉCURITÉ ET ERGONOMIE AU PLUS HAUT NIVEAU

La sécurité à chaque étape : Grâce à la nouvelle passerelle transversale, la machine offre une zone de travail parfaitement accessible et donc sûre sans obstacle.

Les marches, qui ont été élargies, réduisent le risque de trébucher et assurent, avec le nouvel éclairage périphérique, des conditions de travail ergonomiques tout au long d'une rude et longue journée de travail. Il est donc ainsi possible de mettre en place la machine même sous un mauvais éclairage, les obstacles sont détectés en temps opportun grâce à des projecteurs flexibles.

Tout est fait pour simplifier le travail du pompiste et du technicien SAV et le rendre plus sûr !

SCAN ME!



Points forts de la M20

# M20

**EXCEPTIONNELLE FAIBLE  
HAUTEUR DE DÉPLIAGE  
CONÇU POUR LES  
ESPACES ÉTROITS**

**ENCOMBREMENT  
MINIMUM**

## M20 avec système de pliage en Z

Cette petite pompe fait l'affaire partout où l'espace est limité. Que ce soit dans des halls, des tunnels, sous des ponts ou dans la construction de bâtiments à plusieurs étages : la 20-4 est idéale pour tout chantier de grande et petite taille. La hauteur de dépliage particulièrement basse de 3,9 m joue ici un rôle majeur !

Le fait d'introduire des stabilisateurs avant hydrauliques et flexibles et un support arrière avec la largeur du châssis rend la M20 plus facile à configurer. En parallèle, le support de la M20 présente la plus petite largeur de la gamme Putzmeister : 3,80 m à l'avant et 2,60 m à l'arrière. Cette machine peut être installée et employée là où aucune autre ne peut être utilisée.



## # ENCOMBREMENT MINIMUM

Avec la plus petite largeur de support, cette machine peut être utilisée là où aucune autre ne peut être installée

## # INSTALLATION CONVIVIALE DE LA MACHINE

Les stabilisateurs avant hydrauliques et vérins de levage facilitent l'installation de la machine

## La flèche en un coup d'œil :

- # Portée verticale d'environ 20 m avec 4 bras
- # Hauteur de dépliage de 3,9 m
- # Flèche d'enroulement et de pliage en Z
- # Tuyau standard pour pompe DN 125/5,5"
- # Segments de flèche courts
- # Fonction Hallmaster avec iBC

## Exceptionnel :

**une hauteur de dépliage de 3,9 m**

M20 correspond à une portée verticale d'environ 20 m, répartie sur 4 bras avec un pliage en Z de manière compacte. Grâce à une excellente combinaison de propriétés en matière de construction, du fait d'une faible hauteur de dépliage, cette flèche ouvre un large éventail d'applications, telles que le bétonnage dans des halls ou sous les ponts.

Les segments de flèche courts facilitent l'utilisation, même sur des chantiers où les plafonds sont bas. La flèche à 4 bras peut être déployée rapidement, ce qui permet de gagner un temps de travail précieux.

**Des options liées  
au châssis pour  
chaque application**

Le châssis à 2 essieux avec empattement court rend la M20 très compacte et facile à manœuvrer.

Des poids lourds à 3 essieux sont également disponibles. Ils disposent d'une charge utile suffisante pour stocker les flexibles et les tuyaux sur la machine.

## # HAUTEUR DE DÉPLIAGE EXCEPTIONNELLEMENT FAIBLE

Faible hauteur de dépliage de seulement 3,9 m, combinée à une nouvelle caractéristique : possibilité d'entrer dans des bâtiments bas avec la flèche devant la cabine du conducteur

## # EXCELLENT FONCTIONNEMENT AVEC DES PLAFONDS BAS

Les segments de flèche courts facilitent l'utilisation de cette flèche, même sur des chantiers avec des plafonds bas

Points forts de la M24

# M24

FLECHE DE DISTRIBUTION  
**FLEXIBLE**  
LA CHAMIONNE DES HALLS  
**PLIAGE EN ZR**  
**(Z ENROULE)**

**LA CHAMPIONNE DU RANGEMENT**

M24 avec pliage en ZR –  
lorsqu'il n'y a pas de place !

La pompe à béton automotrice M24 prend peu de place mais offre d'énormes solutions. Son point fort : les chantiers universels de faible à moyenne importance avec des conditions de mise en place réduites. Une pompe à béton automotrice qui se démarque par des flexibles et tuyaux facilement adaptables en particulier dans les bâtiments, les tunnels et les halls, lors de la construction de ponts ainsi que de travaux de rénovation.

Notamment parce que la stabilisation progressive compense tout manque de place, en particulier en centre ville. Le pliage flexible de la flèche 4 bras en ZR avec une cinématique spécialement conçue à cet effet permet de se faufiler dans les endroits les plus exigus.

C'est justement le grand angle pouvant atteindre 260° sur la dernière articulation ainsi que le montage étroit de la tuyauterie sur les deux derniers bras qui garantissent les meilleures propriétés de faufilement.

**Mission impossible – Polarisation  
à la hauteur de dépliage minimale**

M24, ce que cela signifie concrètement sur le terrain : portée verticale de 24 m répartie sur 4 bras très flexibles avec un grand angle de pliage et compacte avec un pliage en ZR.

Ce pliage permet de pomper complètement jusque devant la cabine, et ce même à l'intérieur de bâtiments. Grâce à sa faible hauteur de dépliage de 4,7 m seulement, cette flèche offre de nombreuses perspectives d'utilisation contraignante comme, p. ex., le coulage de béton sous halls et dans les tunnels.

**La maîtresse des halls –  
sans compromis**

Lorsqu'il y a peu de place disponible: Le pliage en Z enroulé offre, sans conteste, d'excellentes propriétés de faufilement en combinaison avec une faible hauteur de dépliage. De plus, avec la nouvelle dénomination "championne des halls", l'utilisation de cette machine est grandement améliorée. Ceci concerne aussi bien le premier pliage des bras devant la cabine sans avoir à peiner pour manœuvrer les articulations que le dépliage facilité sous hall. En cas de doute, ce système économise les centimètres nécessaires et facilite le travail quotidien sous les halls et dans les tunnels.

**Départ du sprint  
sur un espace réduit**

Grâce à son empattement court sans porte-à-faux, la M24 est idéale sur les chantiers exigus et peut être mise en place en un temps très court. La flèche 4 bras vient non seulement à bout des espaces les plus exigus, mais peut aussi être pliée et repliée rapidement faisant ainsi gagner un temps précieux. En association avec notre pilotage de flèche intelligent EBC/IBC, le travail se fait en un tour de main et dans des conditions sûres pour tous les intervenants.

SCAN ME!



## # UN PETIT GABARIT A NE PAS SOUS-ESTIMER

Avec ses coffres de rangement, il est parfaitement adapté pour tous les travaux de rénovation dans les bâtiments, les halls et les tunnels

## # SE FAUFILE PARTOUT

Flexibilité optimale grâce au pliage en ZR, flèche à grand angle et excellentes propriétés de glisse

## # LA CHAMPIONNE DES HALLS

Faible hauteur de dépliage de seulement 4,7 m, en combinaison avec de nouveaux équipements : "Entrer en avant sous un hall avec La flèche dépliée au-dessus de la cabine"

## # GAIN DE PLACE PRODIGIEUX

Assez de place et de réserves de poids pour des coffres, flexibles, tuyaux et bien d'autres choses encore

Points forts M28

# M28

TOUT EN UN  
SIMPLE D'UTILISATION

PORTEE  
MAXIMALE  
LARGEUR DE  
STABILISATION  
MINIMUM

MULTITALENT



## M28 – Un seul produit pour tout

Elle est la machine compacte la mieux équipée pour celui qui veut pomper du béton en toute mobilité, flexibilité et maniabilité. Malgré sa petite taille, elle relève d'énormes défis : espace (très) restreint tel que, p. ex., en centre ville et sur des chantiers, où il est nécessaire de se faufiler aisément, ou lors de la construction de ponts. En outre, la nouvelle flèche M 28-4 Z a gagné encore davantage en flexibilité : L'articulation A s'ouvre désormais jusqu'à 100°, ce qui signifie que le bras peut être tendu et s'introduire aisément dans des bâtiments p. ex.

## Forces urbaines d'une grande portée

Avec sa flèche flexible de 4 bras pliable en Z, la M28 se faufille aussi là où d'autres ont dû renoncer depuis longtemps. C'est justement dans les zones urbaines qu'elle se démarque par une portée maximale et une surface de stabilisation minimum. Cet avantage, associé à la nouvelle stabilisation progressive, fait de la nouvelle M28 une nouvelle arme polyvalente convaincante !



## Rapidement opérationnelle – grâce à un pliage en Z et une stabilisation progressive

Le pliage en Z ergonomique représente un gain de temps et une économie de gestes jusqu'à ce que la machine soit opérationnelle. Avec un encombrement minimum pour stabiliser, ceci contribue aussi à gagner pas mal de temps et à ne pas s'énerver. Sur un châssis compact 3 essieux, la nouvelle M28 nécessite une largeur de stabilisation max. de 5,20 m à l'avant et de 2,60 m à l'arrière. Les stabilisateurs prennent progressivement toutes les positions de stabilisation de 0 à maxi (à l'avant et à l'arrière dans la largeur du véhicule) – la machine calcule automatiquement la portée.

## Incroyablement compacte et pourtant si mobile

Même sur 3 essieux la nouvelle M28 convainc par sa compacité. Le nouveau design compact TRC améliore non seulement les possibilités de rangement, mais aussi l'accessibilité de la machine, la longueur totale, l'empattement et la maniabilité de l'ensemble.



## # TOUT EN UN

Modèle d'entrée de gamme avec un rapport qualité/prix optimal

## # UN SEUL PRODUIT POUR TOUT

Multitalent maniable pour chaque application, des travaux de rénovation en centre ville jusqu'à des projets d'infrastructure

## # TOUT SIMPLEMENT FLEXIBLE

Rapidement opérationnelle grâce à un pliage en Z ergonomique

## # STABLE DANS UN ESPACE RESTREINT

Portée max. pour une surface de stabilisation minimum., associée à une stabilisation extensible en continu

# Points forts des M20, M24 et M28 : aperçu et application



La nouvelle **M20** est la machine idéale pour les espaces les plus étroits. La machine peut donc être utilisée même dans des tunnels bas. C'est pour cette raison que Putzmeister a conçu cette machine pour être aussi compacte que possible. Elle est également disponible pour les poids lourds à 2 essieux.

### Points forts :

- # Hauteur de dépliage de 3,9 m
- # Portée verticale d'environ 20 m avec quatre segments de flèche courts
- # Disponible sur les poids lourds à 2 et 3 essieux
- # Fonction Hallmaster avec iBC



La **M24** maîtrise les bâtiments bas. La flèche optimisée est idéale pour une utilisation à l'intérieur de bâtiments et pour les rénovations. En parallèle, les applications MOLI peuvent également être couvertes par une variété d'options de stockage pour garantir le transport d'une quantité suffisante de tuyaux et de flexibles avec la machine.

### Points forts :

- # Hauteur de dépliage de 4,7 m
- # Portée verticale d'environ 24 m avec quatre bras
- # Flèche d'enroulement et de pliage en Z
- # Fonction Hallmaster avec iBC



La **M28** aux multiples talents est une machine pour tous types de travaux. Des bâtiments résidentiels aux chantiers à l'intérieur des bâtiments, en passant par la construction urbaine, la 28 peut tout faire. Par conséquent, la portée horizontale a été maximisée avec une largeur de support minimale.

### Points forts :

- # Hauteur de dépliage de 6,3 m
- # Portée verticale d'environ 28 m
- # Largeur de support de 5,20 m à l'avant et de 2,60 m à l'arrière
- # Type de pliage en Z

UTILISATION	BSF 20-4	BSF 24-4	BSF 28-4
Petits chantiers, maisons individuelles (faible débit)	-	+	++
Zones urbaines, centre-ville (positions d'installation basses)	++	++	++
Pompage intérieur (dépliage de la flèche dans un bâtiment)	++	++	-
Pompage par flexible/tuyau : travaux de rénovation (distance horizontale plus longue)	++	++	+
Pompage par tuyau, grande hauteur, utilisé comme Moli (distance verticale plus longue)	+	+	+
Travaux en tunnels (très faible hauteur et étroit)	++	+	-

- application inadaptée + application adaptée ++ application très adaptée

# PRÊTE POUR LE FUTUR

## TECHNIQUE 'ENTRAÎNEMENT RESPECTUEUSE DE L'ENVIRONNEMENT

### Il est très facile de réduire le CO<sub>2</sub> : brancher et pomper

En plus de l'entraînement diesel fiable habituel, nos iONTRON disposent d'un puissant moteur électrique qui peut être rapidement et facilement branché sur la source d'alimentation du chantier (125 A) – il suffit de dérouler le câble, de le brancher et d'utiliser la pleine puissance du moteur électrique. Pour le pompiste, la manœuvre reste la même – mais elle est plus silencieuse et respectueuse de l'environnement.



## iONTRON

### Puissance de pompage – bonne pour les affaires, bonne pour l'environnement !

Nos machines 20m sont prêtes pour le futur et peuvent être proposées également avec l'entraînement iONTRON innovant et respectueux de l'environnement – en combinaison avec les toutes dernières pompes principales iLS, une équipe imbattable.



Lorsque l'efficacité rencontre ... la protection de l'environnement !

**3%** d'augmentation du rendement grâce à la prévention des fuites

**Jusqu'à 100%** Une réduction des émissions de CO<sub>2</sub> jusqu'à 100 %\* pour un chantier respectueux de l'environnement

**10%** d'amélioration du volume d'aspiration grâce à l'élimination des goulots d'étranglement dans le flux de béton

**50%** niveau sonore réduit de 50 % pour répondre à une demande croissante de machines plus silencieuses, pour protéger les riverains et les ouvriers

**25%** de consommation en moins grâce à la commande intelligente et à l'EOC 2.0

**125 A** il suffit de brancher sur l'alimentation électrique du chantier et de pomper – sans batterie supplémentaire

**100 m<sup>3</sup>/h** Le travail en mode électrique couvre les besoins jusqu'à 100 m<sup>3</sup>/h\*\*

\* En fonction du mix énergétique local

\*\* Valeurs basées sur des essais sur chantier. La puissance électrique peut être limitée en fonction des conditions d'utilisation. Le volume initial dépend de la pression et des conditions du chantier.

Ergonic® 3

**PRÉCISE  
INTUITIVE  
FIABLE**

**ergonic®  
inside 3**



**Pomper avec intelligence**  
Si nos pompes à béton sont le cœur des machines Putzmeister, l'Ergonic® 3 en est le cerveau.



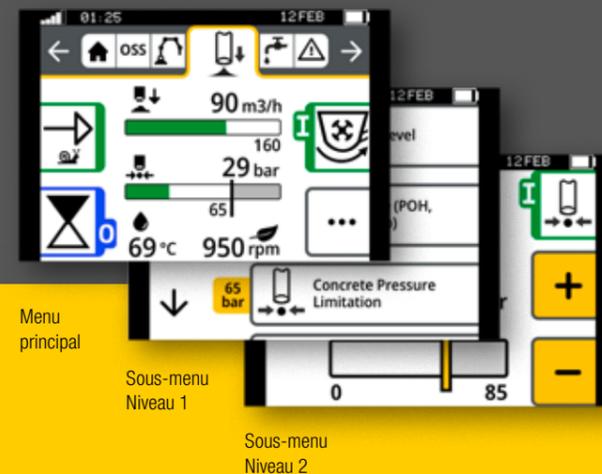
**Le nouvel Ergonic® 3 – facile à comprendre, rapide et sûr**

- # **Un concept de fonctionnement cohérent** pour tous les produits Putzmeister de mêmes fonctions et affichages - que ce soit sur la radiocommande (FFST) ou sur l'Écran Graphique Ergonic (EGD).
- # **Travail intuitif et réaction rapide** grâce à une structure de menus compréhensible et des fonctions disposées de manière intuitive.
- # **Affichage global** de l'état de la machine sur la radiocommande et l'EGD (y compris les soupapes, capteurs, LED des fusibles).
- # **Gestion détaillée des défauts** : les pannes peuvent être rapidement identifiées et résolues - même sans l'aide des techniciens Putzmeister.
- # **Un lot de première urgence séquentiel** : permet de maintenir la machine en fonctionnement dans les conditions les plus difficiles et dans presque tous les cas.



**Conserver une vue d'ensemble – dans toutes les situations**

- # Le "ruban du menu statique" permet de circuler dans le menu – impossible de "s'y perdre"
- # Fonctions organisées de manière claire, ordonnée et intuitive.
- # Structure des menus simple avec un maximum de deux niveaux de sous-menu.
- # Menu principal avec toutes les fonctions standards et plus de détails dans les sous-menus.



**Un concept global cohérent dans toutes les "centrales de contrôle"**

- # La structure des menus sur la télécommande et sur l'Écran Graphique est quasi identique.
- # Le matériel et le logiciel sont parfaitement harmonisés à tous les postes de commande.
- # L'utilisation intuitive fonctionne de la même manière sur tous les produits Putzmeister – avec peu de temps de formation.



**Enthousiasme à tous les niveaux**

Grâce à l' Ergonic® inside, les machines sont disponibles rapidement et travaillent à pleine puissance, tout en réduisant la consommation de carburant et l' usure. **Et, c'est ce qui compte pour les utilisateurs : que le travail soit facilité !**

**BIENTÔT DISPONIBLE**

- iBC (intelligent boom control)**  
Manipulation plus simple grâce à des programmes de pilotage de flèche
- iSC/ISA (intelligent setup control)**  
Limites accrues des zones de travail grâce à des calculs en direct

L'écran supplémentaire de l'armoire de commande suit également le même concept et offre une multitude d'informations, de paramètres et d'options.

# Pompe principale et technique d'entraînement

## LORSQUE LA PUISSANCE RENCONTRE DES SYSTÈMES INTELLIGENTS

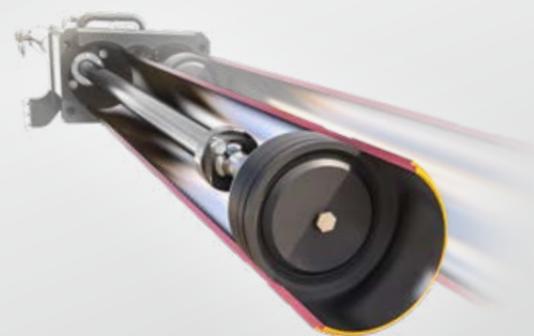
### POMPE PRINCIPALE ILS



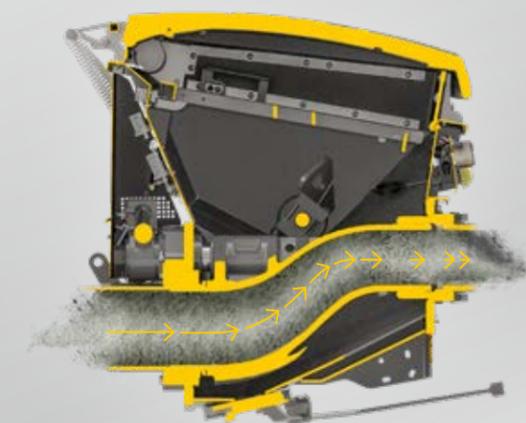
Des pompes principales qui ont fait leurs preuves, comme la pompe à faible course 11 H ou la pompe à course longue 16 H jusqu'à la toute dernière génération de pompes iLS – toutes offrent un volume de pompage important par course pour une pression de 85 bars, un standard pour les pompes automotrices. En même temps, elles sont conçues pour réduire au minimum la consommation d'huile. Non seulement les coûts d'exploitation sont réduits mais la durabilité est assurée.

Vous avez le choix – nouveau, maintenant aussi avec l'iLS

Plus de volume de vérin = moins de courses, moins d'usure. C'est un bon calcul, car avec un vérin de grand diamètre et par conséquent un grand volume, la pompe nécessite moins de courses pour atteindre un débit comparable.



Type	Débit m³/h	Pression bar	Course mm	Cylindre Ø mm	Coups /min
<b>NOUVEAU POUR LA CLASSE 20 M</b> 15 iLS	150	85	2100	250	24
11 H	110	78	1400	230	31
16 H	160	85	2100	230	31



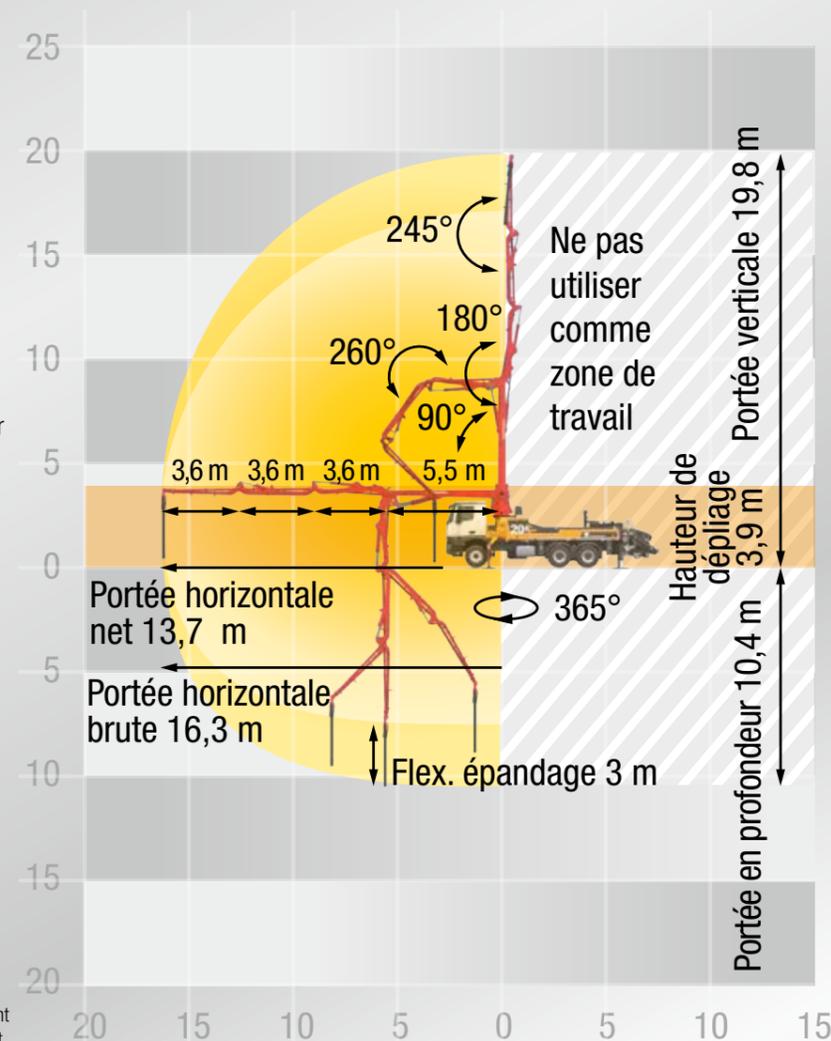
### L'innovation fait la différence

- # Pratiquement aucune fuite/compensation de course
- # Coûts du SAV, de la maintenance et d'exploitation plus faibles
- # Fiabilité ayant fait ses preuves
- # Conception très robuste pour les opérations les plus exigeantes
- # Pompe principale et pièces d'usure les plus durables du marché
- # Manœuvre et maintenance simplifiés
- # Consommation de carburant réduite à 90 % des chantiers standards
- # Longévité exceptionnelle des pièces d'usure
- # Moins de courses, moins d'usure

# Caractéristiques techniques M20

## Flèche de distribution

Type de pliage	4 bras en ZR
Portée verticale	19,8 m
Portée horizontale	16,3 m
Profondeur	10,3 m
Hauteur de dépliage	3,9 m
Longueur flexible d'épandage	3 m
Tuyauterie	DN 125, max. 85 bar
Angle de rotation	365°



## Allgemein

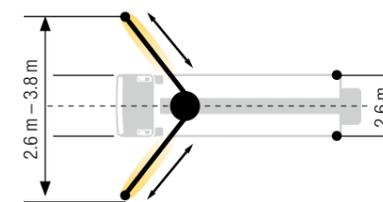
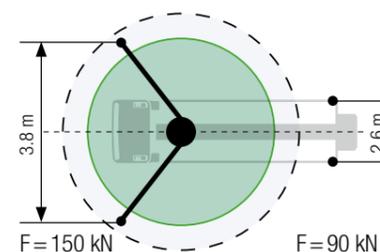
Largeur de stabilisation	avant / arrière
Standard	3,8 m / 2,6 m
iSC	2,6 – 3,8 m / 2,6 m
OSS	3,1 m / 2,6 m
Longueur totale	< 10,0 m
Hauteur inférieure	< 4,0 m

Remarque : Modèle standard. Les dimensions et poids sont fonction du véhicule, du type de pompe et de l'équipement.

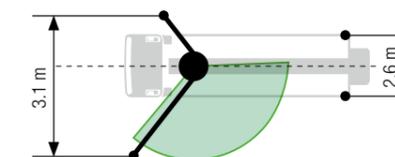
### Standard – Stabilisation complète

### iSC\* – Stabilisation progressive

### OSS\*\* – Stabilisation unilatérale



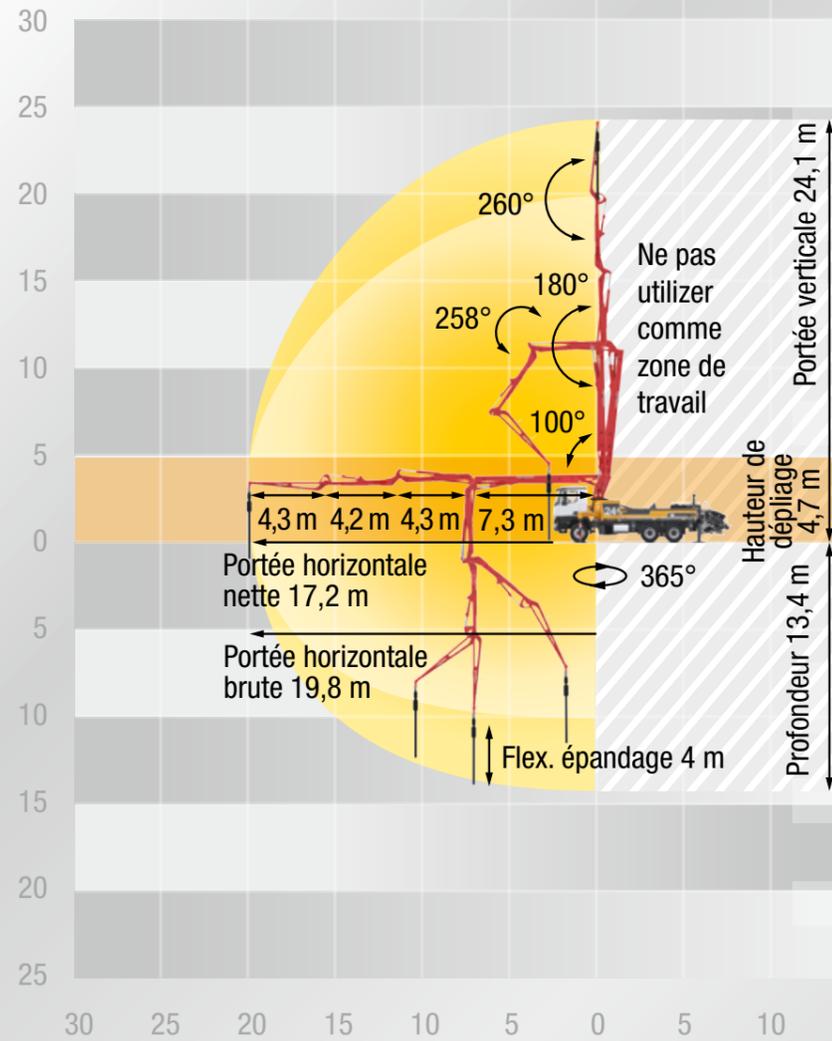
\*uniquement pour les marchés européens



\*\*uniquement pour les marchés non européens

# Caractéristiques techniques M24

# Caractéristiques techniques M28



## Flèche de distribution

Type de pliage	4 bras en ZR
Portée verticale	24,1 m
Portée horizontale	19,8 m brute
Profondeur	13,4 m
Hauteur de dépliage	4,7 m
Longueur flexible d'épandage	4 m
Tuyauterie	DN 125, max. 85 bars
Angle de rotation	365°

## Généralités

Largeur de stabilisation	avant / arrière
Standard	4,5 m / 2,6 m
iSC	2,6 – 4,5 m / 2,6 m
OSS	3,5 m / 2,6 m
Longueur totale	< 10,0 m
Hauteur inférieure	< 4,0 m

Remarque : Modèle standard.  
Les dimensions et poids sont fonction du véhicule, du type de pompe et de l'équipement.

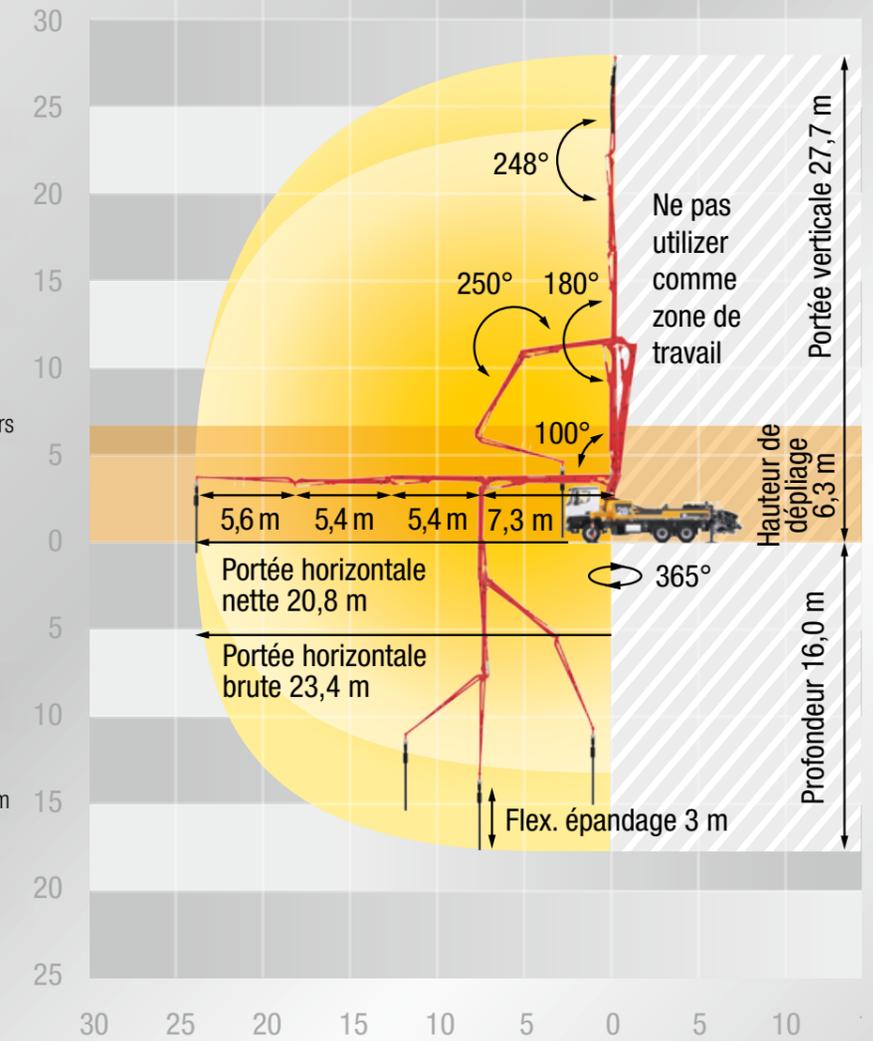
## Flèche de distribution

Type de pliage	4 bras en ZR
Portée verticale	27,7 m
Portée horizontale	23,4 m brute
Profondeur	16,0 m
Hauteur de dépliage	6,3 m
Longueur flexible d'épandage	3 m
Tuyauterie	DN 125, max. 85 bars
Angle de rotation	365°

## Généralités

Largeur de stabilisation	avant / arrière
Standard	5,2 m / 2,6 m
iSC	2,6 – 5,2 m / 2,6 m
OSS	3,9 m / 2,6 m
Longueur totale	< 10,0 m
Hauteur inférieure	unter 4,0 m

Remarque : Modèle standard.  
Les dimensions et poids sont fonction du véhicule, du type de pompe et de l'équipement.



Standard – Stabilisation complète

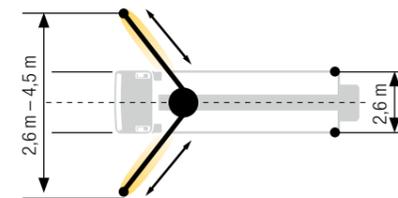
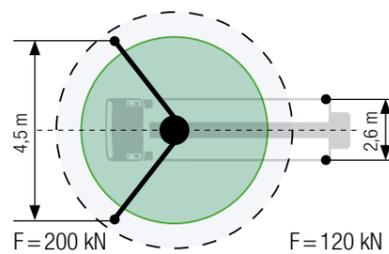
iSC – Stabilisation progressive

OSS\*\* – Stabilisation unilatérale

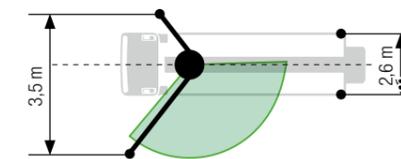
Standard – Stabilisation complète

iSC – Stabilisation progressive

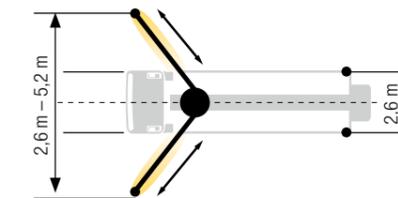
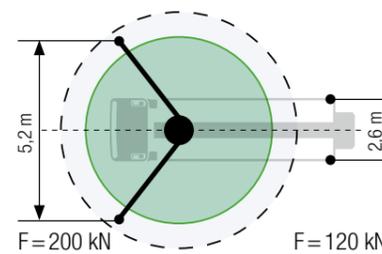
OSS\*\* – Stabilisation unilatérale



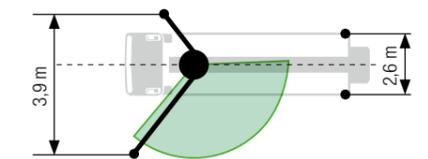
\*uniquement pour les marchés européens



\*\*uniquement pour les marchés non européens



\*uniquement pour les marchés européens



\*\*uniquement pour les marchés non européens



# TOUT CE QUI EST BIEN PUTZMEISTER SERVICE

### Premium en qualité et proximité avec les clients

Vous disposez de deux solutions en cas de besoin : soit l'équipe SAV vient chez vous, soit vous amenez votre machine dans l'un de nos ateliers SAV.

### Pièces d'origine pour une disponibilité maximale

Il va de soi que nous utilisons exclusivement des pièces d'origine Putzmeister dans nos ateliers. De plus, vous pouvez être certains que tous nos partenaires Putzmeister internationaux travaillent selon notre haut standard de qualité.

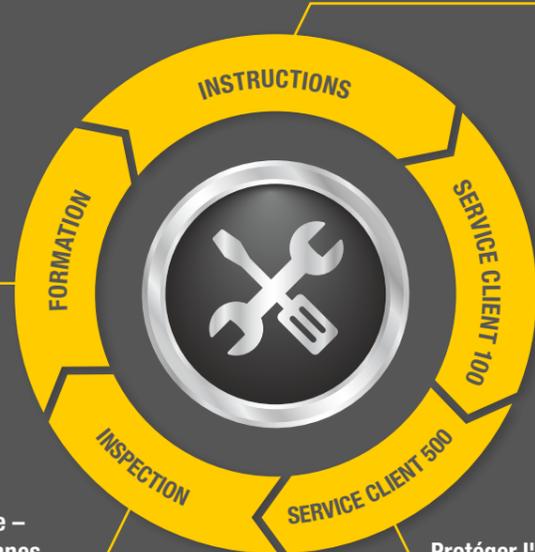
### Nos offres pour un travail rentable

#### Formations des clients – Profiter des connaissances de pros

Un apprentissage pratique offre de nombreux avantages : Votre personnel maîtrise la machine avec toutes ses particularités, l'utilise de manière optimale, réduit les coûts d'exploitation et évite les erreurs de manipulation.

#### Inspection obligatoire de la machine – des coûts calculables au lieu de pannes incalculables

Contrôle visuel et fonctionnel des composants pour 100 % de sécurité. De plus, le système hydraulique et les vérins, l'installation électrique ainsi que la pompe principale sont vérifiés.



#### Instructions de mise en route à la livraison – Faire tout bien dès le début

Ainsi, vous et votre pompiste pouvez vous adapter de manière optimale à toutes les particularités et nouveautés.

#### Visite des 100 heures – Prévenir les sources d'erreur

Avec cette option, vous recevez un rapport sur l'état de votre pompe à béton conformément au programme SAV Putzmeister.

#### Visite des 500 heures – Protéger l'investissement, conserver la valeur

Nos techniciens SAV sont la première option pour vérifier la sécurité et l'usure de votre machine. Vous recevez un rapport sur l'état de votre machine.

## VALEURS AJOUTÉES

## Valeurs ajoutées

### OBTENIR DAVANTAGE AVEC PUTZMEISTER



#### Efficacité – plus de sorties que d'entrées

- # Les pompes Putzmeister sont puissantes et fiables
- # Notre objectif pour vous : réduire les frais généraux – TCO (total cost of ownership)



#### Connectivité – Le cockpit Putzmeister

- # Données en temps réel toujours visibles
- # Plus de productivité, de sécurité et de SAV
- # Éviter les immobilisations coûteuses



#### Interface homme/machine – Technique de commande Putzmeister

- # Traitement des problèmes et maintenance simples
- # Support optimal grâce à un maniement intuitif, convivial et sûr
- # Arrêts moins nombreux et efficacité accrue en intervenant rapidement sur les paramètres à modifier



#### SAV – Proximité maximale avec les clients dans le monde entier

- # Suivi compétent dans plus de 120 pays
- # Disponibilité maximale et approvisionnement rapide en pièces de rechange Putzmeister
- # Valeur stable sur le long terme grâce à des offres de maintenance
- # Efficacité et protection des investissements grâce à des formations dans notre propre académie



#### Sécurité – Concept de sécurité haut de gamme

- # Protection des pompistes et de la machine
- # Travail en toute sécurité avec un équipement de série, optimisation grâce un équipement optionnel
- # Sécurité du fait d'un simple entretien comme la révision de la machine, le contrôle des tuyaux ou de la flèche, etc.

# M20, M24 et M28 – des machines compactes, une infinité de possibilités

## Gros plan sur vos avantages

- **Possibilités d'utilisation – (quasi) sans limite !** Des interventions quotidiennes aux interventions spéciales, les possibilités sont multiples. Notre classe 20m se démarque même en centre ville, sous les halls, dans les tunnels ou lors du bétonnage de ponts.
- **Stabilisation – Peu encombrante et progressive !** Mise en place de la machine dans un espace exigu ? Pas de problème grâce à la nouvelle stabilisation TRC progressive avec un nombre infini de positions.
- **Espace de rangement – pour tous les besoins !** La passerelle dégagée d'un seul tenant de 4,3 m et le concept de rangement modulaire offrent de la place pour plus de 200 m de flexibles, tuyaux et autres accessoires.
- **Puissance max. de la pompe – ayant fait ses preuves et innovante !** Débit de 160 m<sup>3</sup>/h et 85 bars de pression sont des valeurs connues. Les pompes principales iLS sont encore plus efficaces et respectueuses de l'environnement, l'entraînement hybride iONTRON est unique.
- **Sécurité – à chaque étape !** Tout est fait pour simplifier le travail du pompiste et du technicien SAV et le rendre plus sûr !
- **Maniement – vraiment simple, vraiment astucieux !** Grâce à l'Ergonic® 3, le travail se fait en toute sécurité et rapidement. Le maniement étant intuitif et pratique, même le bétonnage sous halls est facile à maîtriser.



## Putzmeister Concrete Pumps GmbH

Max-Eyth-Straße 10 · 72631 Aichtal

P.O.Box 2152 · 72629 Aichtal

Tel. +49 (7127) 599-0 · Fax +49 (7127) 599-520

pmw@putzmeister.com · www.putzmeister.com

 **Putzmeister**